

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Факультет экономический

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,
качеству образования – первый
проректор

Т.А. Хагуров

подпись

« 26 »

2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Б1.В.ДЭ.01.03 Элективные дисциплины (испанский язык)

Направление подготовки/специальность 38.03.01 ЭКОНОМИКА

Направленность (профиль) / специализация Мировая экономика и коммерция

Форма обучения очная, очно-заочная

Квалификация БАКАЛАВР

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины Испанский язык составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки

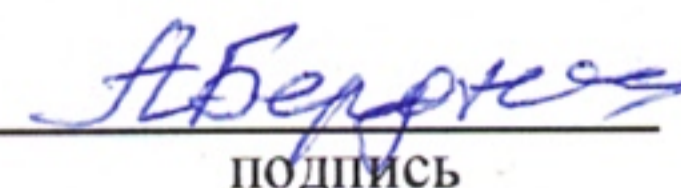
38.03.01 Экономика

код и наименование направления подготовки

Программу составил(и):

А.А. Бердников ст. преп. каф. зарубежного регионоведения
и востоковедения

И.О. Фамилия, должность, ученая степень, ученое звание



подпись

И.О. Фамилия, должность, ученая степень, ученое звание

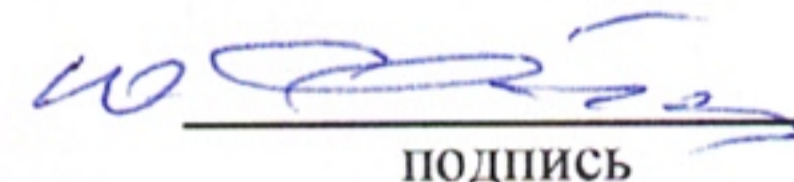
подпись

Рабочая программа дисциплины Испанский язык утверждена на заседании кафедры (разработчика) зарубежного регионоведения и востоковедения протокол № 7 «28» апреля 2023 г.

Заведующий кафедрой (разработчика)

д-р ист. наук, проф. Смертин Ю.Г.

фамилия, инициалы



подпись

протокол № 5 «11» апреля 2023 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) мировой экономики и менеджмента д-р эконом. наук, проф. Шевченко И.В.

фамилия, инициалы

подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета
ФИСМО

протокол № 5 «12» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета д-р ист. наук, проф. Вартаньян Э.Г.

фамилия, инициалы

подпись

Рецензенты:

Хаман И. А. – канд. фил. наук, доц. каф. новогреческой филологии ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет».

Самарская Т. Б. – канд. фил. наук, доц. каф. корпоративного и государственного управления ФГБОУ ВО КФ «РЭУ им. Г. В. Плеханова».

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины

Основной **целью** курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей степени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

1.2 Задачи дисциплины

Реализация поставленной цели предполагает формирование у выпускников иноязычной профессионально-ориентированной компетенции (речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно- познавательной), что и определяет следующие **задачи** обучения:

– совершенствование коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письма в различных сферах общения (речевая компетенция);

– систематизация ранее изученного языкового материала; овладение новыми языковыми средствами в соответствии с отобранными темами и сферами общения; развитие навыков оперирования языковыми средствами в коммуникативных целях (языковая компетенция);

– увеличение объема знаний о социокультурной специфике стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике; формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка (социокультурная компетенция);

– дальнейшее развитие умения осуществлять иноязычную коммуникацию в условиях дефицита языковых средств (компенсаторная компетенция);

– развитие учебных умений, позволяющих совершенствовать деятельность по овладению иностранным языком; развитие и формирование способностей и готовности к самостоятельному и непрерывному изучению иностранного языка, дальнейшему самообразованию с его помощью (учебно- познавательная

компетенция).

Данная Программа нацелена также на расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов; развитие

когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры.

1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Испанский язык» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Изучение иностранного языка строится на междисциплинарной основе, предполагая интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных, информационных, академических и социальных умений.

Требования к «входному» уровню владения иностранным языком определяются знаниями, умениями и готовностями, обозначенными Федеральным государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки квалификации «бакалавр».

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности))
ПК-1 – способен осуществлять внешнеэкономическую деятельность	
ИПК-1.7. Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	языковой материал (лексику и грамматику) в пределах отобранных тем и сфер профессионального общения, чтобы организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта; -правила и стратегии построения устного и письменного высказывания с целью достижения коммуникативной цели, чтобы организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта; -социокультурную специфику стран изучаемого языка в рамках выбора правильного речевого и неречевого поведения.
	– с отобранными темами и сферами профессионального общения, выделять в них значимую запрашиваемую информацию;

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности))
	<p>В чтении: понимать основное и детальное содержание аутентичных текстов в соответствии с отобранными темами и сферами профессионального общения, выделять в них значимую запрашиваемую информацию; В говорении:</p> <ul style="list-style-type: none"> - начинать, вести /поддерживать и заканчивать диалог–расспрос, диалог–обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); делать сообщения и встраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение в рамках изучаемых тем профессионального общения, чтобы организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта; <p>в области письма:</p> <ul style="list-style-type: none"> - написание эссе; запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике, заполнять формуляры и бланки прагматического характера. Это направлено на формирование умений и навыков того, что студент будет способен осуществлять внешнеэкономическую деятельность коммуницировать на иностранном языке для решения поставленных задач. <p>-в аудировании: воспринимать на слух и понимать основное содержание аутентичных текстов в соответствии с отобранными темами и сферами профессионально общения, выделять в них значимую запрашиваемую информацию</p> <ul style="list-style-type: none"> - слухо-произносительными навыками языкового и речевого материала; - навыками изучающего, ознакомительного, просмотрового, поискового чтения; <p>навыками оперирования языковыми средствами в коммуникативных целях, чтобы организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками понимания основного и детального содержания устной и письменной речи; - навыками монологической и диалогической речи с учетом социокультурных особенностей и делового этикета; - навыками реферирования, аннотирования, составления тезисов, иных трансформаций текста, подготовки сообщений на научную конференцию; - навыками самостоятельной работы по

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине (знает, умеет, владеет (навыки и/или опыт деятельности))
	повышению уровня языковой (речевой) компетенции, чтобы организовать деятельность малой группы, созданной для реализации конкретного экономического проекта. Это направлено на формирование умений и навыков того, что студент будет способен осуществлять внешнеэкономическую деятельность коммуницировать на иностранном языке для решения поставленных задач.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц (360 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Виды работ	Всего часов	Форма обучения				
		очная				
		4 семестр (часы)	5 семестр (часы)	6 семестр (часы)	7 семестр (часы)	8 семестр (часы)
Контактная работа, в том числе:	167,1	36,2	34,2	34,2	34,2	28,3
Аудиторные занятия (всего):	166	36	34	34	34	28
занятия лекционного типа						
лабораторные занятия	166	36	34	34	34	28
практические занятия						
семинарские занятия						
Указываются виды работ в соответствии с учебным планом						
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)	1,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	166,2	35,8	37,8	37,8	37,8	17
Курсовая работа/проект (КР/КП) (подготовка)						
Контрольная работа						
Расчётно-графическая работа (РГР) (подготовка)						
Реферат/эссе (подготовка)						
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)						
Подготовка к текущему контролю						

Контроль:							
Подготовка к экзамену		26,7					26,7
Общая трудоемкость 10 зач. ед.	час.360	360	72	72	72	72	72
	в том числе контактная работа	167,1	36,2	34,2	34,2	34,2	28,3
	зач. ед. 10	10	2	2	2	2	2

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц (360 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Виды работ	Всего часов	Форма обучения				
		очно-заочная				
		4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр

		(часы)	(часы)	(часы)	(часы)	(часы)
Контактная работа, в том числе:	145,1	24,2	24,2	24,2	36,2	36,3
Аудиторные занятия (всего):	144	24	24	24	36	36
занятия лекционного типа						
лабораторные занятия	144	24	24	24	36	36
практические занятия						
семинарские занятия						
Указываются виды работ в соответствии с учебным планом						
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)						
Промежуточная аттестация (ИКР)	1,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Самостоятельная работа, в том числе:	188,2	47,8	47,8	47,8	35,8	9
Курсовая работа/проект (КР/КП) (подготовка)						
Контрольная работа						
Расчётно-графическая работа (РГР) (подготовка)						
Реферат/эссе (подготовка)						
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)						
Подготовка к текущему контролю						
Контроль:						
Подготовка к экзамену	26,7					26,7
Общая трудоемкость 10 зач.ед.	час.360	360	72	72	72	72
	в том числе контактная работа	145,1	24,2	24,2	24,2	36,2
	зач. ед. 10	10	2	2	2	2

2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4-8 семестре (курсе) (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Маркетинг. Реклама	48			24	24
2.	Испанская экономика на современном этапе	48			24	24
3.	Функции ЦБ. Банковский сектор Испании	50			24	26
4.	Внешнеэкономические связи Испании и стран Латинской Америки	44			20	24
5.	Инвестиционная деятельность испанских компаний за рубежом	48,2			24	24,2
6.	Ведение переговоров	44			24	20
7.	Деловая переписка	50			26	24
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	360			166	166,2
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	1,1				
	Подготовка к текущему контролю	26,7				

	Общая трудоемкость по дисциплине	360			166	166,2
--	----------------------------------	-----	--	--	-----	-------

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 4-8 семестре (курсе) (очно-заочная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа СРС
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Маркетинг. Реклама	50			20	30
2.	Испанская экономика на современном этапе	50			24	26
3.	Функции ЦБ. Банковский сектор Испании и Аргентины	44			20	24
4.	Внешнеэкономические связи Испании и стран Латинской Америки	50			20	30
5.	Инвестиционная деятельность испанских компаний за рубежом	46,2			20	26,2
6.	Ведение переговоров	46			20	26
7.	Деловая переписка	46			20	26
	<i>ИТОГО по разделам дисциплины</i>	360			144	188,2
	Контроль самостоятельной работы (КСР)					
	Промежуточная аттестация (ИКР)	1,1				
	Подготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	360			144	188,2

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

2.3.1 Занятия лекционного типа

№	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (темы)	Форма текущего контроля
1.		Не предусмотрены	
2.			
3.			

2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Маркетинг. Реклама	Маркетинг. Реклама. 1. Маркетинг. Рыночные исследования. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Реклама. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 3. Слоганы. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика	Т
2.	Испанская экономика на современном этапе	Экономика Испании на современном этапе. 1. Антикризисные программы испанских правительств. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Реформирование банковского сектора. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика.	Т
3.	Функции Центробанка. Банковский сектор Испании и	Функции Центробанка. Банковский сектор Испании, Крупнейшие банки Испании. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Банковский сектор Аргентины. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика	Т

	Аргентины		
4.	Внешнеэкономические связи Испании и стран Латинской Америки	Внешнеэкономические связи Испании. 1. Связи со странами ЕС. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Связи со странами Латинской Америки. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 3. Внешнеэкономические связи стран Латинской Америки. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 4.Испано-португальские отношения. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика.	Т
5.	Инвестиционная деятельность испанских компаний за рубежом	Инвестиционная деятельность испанских компаний за рубежом. 1.Инвестиции в страны Латинской Америки. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Инвестиции в сектор телекоммуникаций. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 3.Инвестиции в энергетический сектор. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика.	Э
6.	Ведение переговоров	Ведение переговоров. 1.Особенности ведения переговоров. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Подписание взаимовыгодного контракта. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика.	Э
7.	Деловая переписка	Деловая переписка . 1.Составление деловых писем. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика. 2. Подготовка к подписанию контракта. Аудирование, диалоги, тексты, лексика, грамматика	Э

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Подготовка презентации по теме «Маркетинг. Рыночные исследования», дискуссия по теме «Банковский сектор Испании»; реферирование текста; Создание языкового портфеля, включающего дополнительные ресурсы, подобранные и систематизированные из различных источников по	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Испанский язык», утвержденные кафедрой зарубежного регионоведения и дипломатии, протокол № 7 от 28.04.2023г.

	<p>основным темам курса.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Проведение самостоятельного исследования для анализа конкретных ситуаций и защиты проектов. – Работа над проектом. Создание презентации. – Консультации с преподавателем по графику и в режиме on-line. – Индивидуальная работа студентов с различными мультимедийными обучающими системами. – Использование электронных словарей и энциклопедий. <p>Презентация по теме «Рекламная кампания», подготовка к «круглому столу» по теме «Внешнеэкономические связи стран Латинской Америки», написание аргументированного эссе по теме «Промышленный сектор Испании»; написание плана указанной статьи; письменный перевод указанной статьи; лексико-грамматический тест. Создание языкового портфеля; подготовка к обсуждению указанной проблематики; подготовка к участию в «круглом столе» по теме «Экономическое развитие стран Латинской Америки»</p>	
2	Не предусмотрены	Методические рекомендации по написанию рефератов, утвержденные кафедрой зарубежного регионоведения и востоковедения, протокол № 7 от 28.04.2023г.
3	Не предусмотрены	Методические рекомендации по решению задач, утвержденные кафедрой зарубежного регионоведения и востоковедения, протокол № 7 от 28.04.2023г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

– Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетенции студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;

– Технология разноуровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учетом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов;

– Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ): 1) Технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматически и лексических навыков. 2) Интернет-технологии – представляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, видения научных исследований;

– Технология индивидуального обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся;

– Технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определенном этапе обучения, соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку, позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки;

– Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область; способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения испанскому языку.

– Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося

Активные и интерактивные формы обучения использованные при составлении данной Программы и рекомендуемые для реализации компетентного и личностно-деятельностного подходов в обучении.

Аудиторные занятия:

- Анализ материала
- Работа в группах
- Различные виды обучающих игр (Ролевая, деловая игра)
- Игровые упражнения на закрепление лексики и грамматики (домино аукцион, музыкальный час, карты и т.д.)
- Разработка проекта
- Решение ситуационных задач проблемного характера
- Дискуссия группы экспертов (круглый стол, дебаты)
- Моделирование реальных ситуаций повседневного и делового общения
- Опрос-квиз (контроль)
- Презентации с использованием различных вспомогательных средств: доски, книг, видео, слайдов, постеров, компьютеров и т.д.
- Просмотр и обсуждение видеофильмов и видеосюжетов

Внеаудиторные занятия:

- Доклады (компьютерные презентации) на иностранном языке на научных конференциях и семинарах
- Организация и проведение «круглого стола» по обозначенной теме.
- Просмотр и обсуждение художественного фильма

Самостоятельная работа:

- Создание языкового портфеля, включающего дополнительные ресурсы, подобранные и систематизированные из различных источников по основным темам курса.
- Проведение самостоятельного исследования для анализа конкретных ситуаций и защиты проектов.
- Работа над проектом. Создание презентации.
- Консультации с преподавателем по графику и в режиме on-line.
- Индивидуальная работа студентов с различными мультимедийными обучающими системами.
- Использование электронных словарей и энциклопедий.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Испанский язык».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме тестовых заданий, доклада-презентации по проблемным вопросам,

разноуровневых заданий, ролевой игры, ситуационных задач и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к экзамену (дифференцированному зачету, зачету).

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Контрольная работа №1- по теме, разделу	Вопрос на зачёте 1-25
2	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Вопросы для устного (письменного) опроса по теме, разделу	Вопрос на зачёте 1-25
3	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Тест по теме, разделу	Вопрос на зачёте 1-25
4	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Курсовой проект (работа)	Вопрос на зачёте 1-25
5	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Опрос	Вопрос на зачёте 1-25
6	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Реферат, доклад, сообщение, эссе	Вопрос на зачёте 1-25
7	ИПК-1.7	Коммуницирует на иностранном языке для решения поставленных задач	Лабораторная работа	Вопрос на зачёте 1-25

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Темы презентаций для выявления уровня знаний студентов:

Промышленный сектор Испании.

Маркетинговые исследования. Изучение рынка.

Реклама. Организация и проведение рекламной кампании.

Роль слоганов в рекламе.

Организация и проведение международных выставок и ярмарок.

Функции Центрального банка.

Внешнеэкономические связи Испании.

Ведение деловой документации.

Экономика Испании на современном этапе.

Развитие банковского сектора Испании.

Темы эссе для выявления уровня знаний студентов:

Экономическое развитие одной из латиноамериканских стран.

Развитие банковского сектора одной из латиноамериканских стран.

Деятельность испанских ТНК за рубежом.

Развитие малых и средних предприятий в Испании.

Экономические связи Испании со странами Латинской Америки.

Деятельность Меркосур.

Подписание контракта.

Организация и проведение презентации.

1. Лексико-грамматический
тест №1 Выберите
правильный вариант ответа:

ТЕСТ № 1

1. España juega con dos (козырями) a su favor.
a) triunfos b) ventajas c) bazas d) ases
2. El particular hundimiento del sector (недвижимости).
a) fijo b) fijado c) estable d) inmobiliario
3. La economía española no (восстановится) antes de 2010.
a) se mejorará b) se recuperará c) se estabilizará d) se establecerá
4. La OCDE pide eliminar trabas a las (слияния) de cajas.
a) fusiones b) uniones c) alianzas d) agrupaciones
5. La economía (сожмётся) aún más.
a) se disminuirá b) se contraerá c) se empeorará d) se reducirá
6. Los expertos del llamado club de los países (развитые).
a) ricos b) en desarrollo c) desarrollados d) exitosos
7. El (рост) económico del país.

- a) volumen b) crecimiento c) auge d) subida
8. Ahora (составляет) el 1,5%.
- a) supone b) está c) compone d) hace
9. La crisis en España (коснется дно) el año que viene.
- a) verá fondo b) tocará fondo c) llegará al fondo d) alcanzará el fondo
10. El saludable estado de (испанской банковской системы).
- a) el banco español b) la banca española
- c) los banqueros españoles d) los bancos españoles
11. (Прогнозы) de la OCDE para España.
- a) pronóstico b) vistas c) previsiones d) posiciones
12. (Спрос) interna en España.
- a) oferta b) demanda c) requerimiento d) pedido
13. (Производительность) ha sido “mediocre” comparado con otros países del entorno.
- a) producción b) productividad c) producto d) consumo
14. A partir del tercer trimestre de ese año comenzará una (медленная) recuperación.
- a) gradual b) poca c) lenta d) duradera
15. Los expertos de la OCDE (предупреждают).
- a) avisan b) notifican c) advierten d) apuntan
16. La eliminación de impedimentos a (конкуренция) entre empresas.
- a) concurrencia b) competencia c) rivalización d) hostilidad

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации(экзамен/зачет).

1. Примерные вопросы к зачёту по курсу «Испанский язык»:
1. Мой дом (моя квартира).
 2. Моя визитная карточка.
 3. Район, в котором я живу.
 4. Описание внешности.
 5. Пребывание в гостинице.
 6. Функции Центрального банка.
 7. Мой любимый вид спорта.
 8. Крупнейшие банки Испании.
 9. Экономика Испании на современном этапе.
 10. Деловой этикет.
 11. Дорога в университет (центр города).
 12. Город (посёлок, станица), в котором я живу.

- 13.Проведение свободного времени.
- 14.Как я провёл каникулы.
- 15.Поездка за город.
- 16.Развитие банковского сектора Испании.

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К экзамену ПО КУРСУ «Испанский язык»:

Вопросы к экзамену:

1. Промышленный сектор Испании.
2. Маркетин, рыночные исследования.
3. Роль рекламы в бизнесе.
4. Экономическое развитие одной из латиноамериканских стран.
5. Деловая поездка.
6. Функции Центрального банка.
7. Банковский сектор Испании.
8. Банковский сектор одной из латиноамериканских стран.
9. Экономика Испании на современном этапе. 10. Экономика одной из латиноамериканских стран.
- 10.Моя визитная карточка.
- 11.Крупнейшие испанские компании.
- 12.Деятельность Меркосур.
- 13.Подписание контракта.
- 14.Деловая корреспонденция.
- 15.Пребывание в гостинице.
- 16.Посещение ресторана.
- 17.Покупки, сувениры.
- 18.Поездка за город.
- 19.Как я провёл каникулы.
- 20.Экономические связи Испании со странами Латинской Америки.
- 21.Как я провожу свободное время.
- 22.Мой любимый вид спорта.
- 23.Международное разделение труда.
- 24.Организация и проведение международных выставок и ярмарок.

**Критерии оценивания результатов
обучения**

Оценка	Критерии оценивания по экзамену
Высокий уровень «5» (отлично)	оценку «отлично» заслуживает студент, освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал без пробелов; выполнивший все задания, предусмотренные учебным планом на высоком качественном уровне; практические навыки профессионального применения освоенных знаний сформированы.

Средний уровень «4» (хорошо)	оценку «хорошо» заслуживает студент, практически полностью освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не оценены максимальным числом баллов, в основном сформировал практические навыки.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	оценку «удовлетворительно» заслуживает студент, частично с пробелами освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, многие учебные задания либо не выполнил, либо они оценены числом баллов близким к минимальному, некоторые практические навыки не сформированы.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	оценку «неудовлетворительно» заслуживает студент, не освоивший знания, умения, компетенции и теоретический материал, учебные задания не выполнил, практические навыки не сформированы.

Критерии оценивания по зачету:

«зачтено»: студент владеет теоретическими знаниями по данному разделу, знает формы глаголов, допускает незначительные ошибки; студент умеет правильно объяснять лексико-грамматический материал, иллюстрируя его примерами разговорной речи.

«не зачтено»: материал не усвоен или усвоен частично, студент затрудняется привести примеры по лексике указанных тем, довольно ограниченный объем знаний программно-лексико-грамматического материала.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

Основная

1. Антонюк, Е. В. Испанский язык для делового общения : учебник для вузов / Е. В. Антонюк, Е. В. Карпина. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 300 с. — (Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3396-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488326>.
2. Борисенко, И. И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями : учебное пособие для вузов / И. И. Борисенко. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 303 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01051-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/488891>.
3. Тарасова, В. В. Деловой испанский язык : учебник и практикум для вузов / В. В. Тарасова. — 3-е изд., испр. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 212 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13293-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489469>.

Дополнительная

1. Арсуага Герра, М. М. Испанский язык для экономических специальностей + аудиозаписи : учебник и практикум для среднего профессионального образования / М. М. Арсуага Герра, М. С. Бройтман. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 409 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06375-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494045>.
2. Гонсалес-Фернандес, А. .. Испанский язык с элементами делового общения для продолжающих : учебник и практикум для вузов / А. .. Гонсалес-Фернандес, М. В. Ларионова, Н. И. Царева. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 341 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01024-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468625>.
3. Коваленко, Л. В. Испанский язык для экономистов (С1) : учебник и практикум для вузов / Л. В. Коваленко, В. П. Воронова, М. Г. Акинфиева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 344 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11807-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490158>.

5.2. Периодическая литература

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>
2. Электронная библиотека GREBENNIKON.RU <https://grebennikon.ru/>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect www.sciencedirect.com
4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>
5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
6. Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН <http://archive.neicon.ru>
7. Национальная электронная библиотека (доступ к Электронной библиотеке диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ)) <https://rusneb.ru/>
8. Президентская библиотека им. Б.Н. Ельцина <https://www.prlib.ru/>
9. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
10. Springer Journals <https://link.springer.com/>
11. Nature Journals <https://www.nature.com/siteindex/index.html>
12. Springer Nature Protocols and Methods <https://experiments.springernature.com/sources/springer-protocols>
13. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
14. zbMath <https://zbmath.org/>
15. Nano Database <https://nano.nature.com/>
16. Springer eBooks: <https://link.springer.com/>
17. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
18. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс - справочная правовая система (доступ по локальной сети с компьютеров библиотеки)

Ресурсы свободного доступа:

1. Американская патентная база данных <http://www.uspto.gov/patft/>
2. Полные тексты канадских диссертаций <http://www.nlc-bnc.ca/thesescanada/>
3. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
4. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации <https://www.minobrnauki.gov.ru/>;
5. Федеральный портал "Российское образование" <http://www.edu.ru/>;
6. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>;
7. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/> .
8. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (<http://fcior.edu.ru/>);
9. Проект Государственного института русского языка имени А.С. Пушкина "Образование на русском" <https://pushkininstitute.ru/>;
10. Справочно-информационный портал "Русский язык" <http://gramota.ru/>;

11. Служба тематических толковых словарей <http://www.glossary.ru/>;
12. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;
13. Образовательный портал "Учеба" <http://www.uceba.com/>;
14. Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы http://xn--273--84d1f.xn--p1ai/voprosy_i_otvety

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>
4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Целью методических указаний по самостоятельной работе по спецкурсу «Бизнес-курс второго иностранного языка(испанский)» является овладение студентами навыками и умениями чтения, письма, говорения и аудирования по вопросам социально-политической лексики испанского языка. Данные методические указания позволят студентам самостоятельно готовиться к участию в круглых столах, дискуссиях; готовить презентации, доклады, а также писать резюме, планы, тезисы, эссе по указанным темам, составлять языковые портфели.

ТЕМА 1 Характеристика секторов испанской экономики.

Говорение. Ответы на вопросы, постановка узловых вопросов к тексту, диалогизация прослушанного или прочитанного монологического текста, составление диалога на изучаемую тему и заданную ситуацию, обоснование собственного суждения или отношения к фатам, обоснование собственного суждения или отношения к фактам, оценка прослушанного или прочитанного;

Аудирование. Прослушайте текст, составьте аннотацию/тезисы, прослушайте текст, обсудите ряд вопросов по затронутой теме; прослушайте текст, составьте рецензию на него. Используя следующий план: тема сообщения, действующие лица, краткое содержание, основная идея, оценка прослушанного; прослушайте текст, постарайтесь заполнить весь фактический, в том числе цифровой, материал;

Чтение. Выделить в тексте основную мысль; обобщить прочитанное, отделить главное от второстепенного, новое от известного, группировать факты/события каждого смыслового куска, уточнять понимание содержания текста; выделить информацию, относящуюся к данной теме/проблеме; проводить беглый анализ предложение/абзацев; найдите в тексте основной довод в пользу заголовка;

Письмо. Выпишите из текста указанные факты(термины, ключевые слова, синонимические обороты); составьте список проблем, затронутых в

тексте; составьте письменный пересказ текста; составьте план, резюме текста; подготовьте презентацию по указанной теме; напишите эссе по указанной теме; составьте материал для участия в «круглом столе» и дискуссии по указанной теме.

ТЕМА 2 Испанская экономика.

Говорение Ответы на вопросы, постановка узловых вопросов к тексту, диалогизация прослушанного или прочитанного монологического текста, составление диалога на изучаемую тему и заданную ситуацию, обоснование собственного суждения или отношения к фатам, обоснование собственного суждения или отношения к фактам, оценка прослушанного или прочитанного;

Аудирование. Прослушайте текст, составьте аннотацию/тезисы, прослушайте текст, обсудите ряд вопросов по затронутой теме; прослушайте текст, составьте рецензию на него. Используя следующий план: тема сообщения, действующие лица, краткое содержание, основная идея, оценка прослушанного; прослушайте текст, постарайтесь заполнить весь фактический, в том числе цифровой, материал;

Чтение. Выделить в тексте основную мысль; обобщить прочитанное, отделить главное от второстепенного, новое от известного, группировать факты/события каждого смыслового куска, уточнять понимание содержания текста; выделить информацию, относящуюся к данной теме/проблеме; проводить беглый анализ предложение/абзацев; найдите в тексте основной довод в пользу заголовка;

Письмо. Выпишите из текста указанные факты(термины, ключевые слова, синонимические обороты); составьте список проблем, затронутых в тексте; составьте письменный пересказ текста; составьте план, резюме текста; подготовьте презентацию по указанной теме; напишите эссе по указанной теме; составьте материал для участия в «круглом столе» и дискуссии по указанной теме.

ТЕМА 3 Банковский сектор Испании.

Говорение. Ответы на вопросы, постановка узловых вопросов к тексту, диалогизация прослушанного или прочитанного монологического текста, составление диалога на изучаемую тему и заданную ситуацию, обоснование собственного суждения или отношения к фатам, обоснование собственного суждения или отношения к фактам, оценка прослушанного или прочитанного;

Аудирование. Прослушайте текст, составьте аннотацию/тезисы, прослушайте текст, обсудите ряд вопросов по затронутой теме; прослушайте текст, составьте рецензию на него. Используя следующий план: тема сообщения, действующие лица, краткое содержание, основная идея, оценка прослушанного; прослушайте текст, постарайтесь заполнить весь фактический, в том числе цифровой, материал;

Чтение Выделить в тексте основную мысль; обобщить прочитанное,

отделить главное от второстепенного, новое от известного, группировать факты/события каждого смыслового куска, уточнять понимание содержания текста; выделить информацию, относящуюся к данной теме/проблеме; проводить беглый анализ предложение/абзацев; найдите в тексте основной довод в пользу заголовка;

Письмо. Выпишите из текста указанные факты(термины, ключевые слова, синонимические обороты); составьте список проблем, затронутых в тексте; составьте письменный пересказ текста; составьте план, резюме текста; подготовьте презентацию по указанной теме; напишите эссе по указанной теме; составьте материал для участия в «круглом столе» и дискуссии по указанной теме.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, ноутбук	Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, ноутбук	Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus
<p>Учебные аудитории для проведения лабораторных работ</p> <p>Лаборатория информационных и управляющих систем 201Н Лаборатория экономической информатики 202Н</p> <p>Лаборатория управления в технических системах 207Н</p> <p>Лаборатория организационно-технологического обеспечения торговой и маркетинговой деятельности 201А</p> <p>Лаборатория экономики и управления 212Н</p>	<p>Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютеры, ноутбуки Оборудование: ПК, Терминальные станции, Усилитель автономный беспроводной</p> <p>Типовой комплект учебного оборудования "Теория автоматического управления", Презентации и плакаты Усилитель автономный беспроводной с микрофоном</p> <p>Панель интерактивная, Конференц-система, Микшер-усилитель, Подавитель акустической обратной связи, Настенный громкоговоритель, Радиосистема, Микрофон на гибком держателе, Моноблок НР, Документ-камера, Беспроводная точка доступа, Система видеоотображения, ЖК панель, Сплитер, Мультимедийная трибуна лектор, Система видеоконференцсвязи, Плакаты</p> <p>Презентации и плакаты, Многофункциональный профессиональный видео детектор банкнот и ценных бумаг, Счетчики банкнот, Инфракрасный детектор банкнот и ценных бумаг, Универсальный детектор банкнот</p>	<p>Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus 1С: Предприятие 8 SPSS Statistics</p> <p>Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus</p> <p>Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus 1С: Предприятие 8</p> <p>Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus</p>

Лаборатория безопасности жизнедеятельности 105А	и ценных бумаг, Детектор подлинности банкнот, Ящик денежный, Планшетный импринтер, Усилитель автономный беспроводной	Лабораторные стенды, Типовой комплект учебного оборудования, Стенды-тренажеры, Стенд-планшет, Тренажерный комплекс по применению первичных средств пожаротушения, Комплекс – тренажер по оказанию первой доврачебной помощи, Робот-тренажер, Комплект плакатов, Комплект демонстрационных пособий, Комплект аудиовизуальных пособий	Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus
Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер		Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд.213 А, 218 А)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду	Microsoft Windows 8, 10, Microsoft Office Professional Plus

	образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
--	--	--